SPY×FAMILY
BY TATSUYA ENDO

Biddy!

You're going to another one of those student demonstrations, aren't you?!

Hm?

I don't want you associating with shady characters like that! It's dangerous!

TRANSLATION: CASEY LOE   LETTERING: RINA MAPA

That's beside the point! The government's clamping down hard on protests, and if you're not careful, you could get hurt! Or worse!

But we didn't do anything wrong!

Last time I heard people got arrested...

You don't know what you're talking about, Daddy. There's nothing shady about the Red Circus.

Well, I'm not scared.

I worry about you.

I'm sorry for your loss, Billy. At least you got her body back—not everyone was so lucky.

As her father, you've been marked by the SSS.

The Circus can help you get out of the country...

...

IF WE WANNA BREAK THIS STALEMATE, ISN'T OUR BEST BET TO GET BRUCE MOVING WITH THE SECOND BUS?

Get ahold of him.

TCH... HOW LONG ARE WE GONNA SIT HERE TWIDDLING OUR THUMBS?

HIS HOSTAGES ARE OUR TRUMP CARD NOW.

WE'RE AVOIDING RADIO CONTACT SO AS NOT TO GIVE AWAY THEIR LOCATION.

THEY'RE TOTAL AMATEURS. THEY HAVE TO KNOW THE OTHER BUS IS SURROUNDED, BUT THEY'RE NOT BEING CAUTIOUS AT ALL.

I SEE SIX TARGETS.

BUS WINDOWS ARE ALL CLOSED.

CÄSAR TEAM READY.

BERTA TEAM READY.

ALL TEAMS READY. PREPARE THE TEAR GAS.

THE GUY WITH THE BEARD SEEMS TO BE THEIR LEADER. DEAL WITH THE OTHERS.

DO NOT GIVE ANYONE A CHANCE TO RADIO OUT ANYTHING.

WAIT TILL ALL SIX ARE OUTSIDE THE BUS. THAT'S OUR OPENING.

YANK

EXECUTE!

Gah! Huh?!

?!

THE COPS ?!

FSHHH

BAAAM

BAAM

TWITCH

BASHOOM'

AW, DAMN IT!

RATA TAT TAT

BLAM

GRRP

Ash!

BLAM

BLAM

RESIS- TANCE CON- FIRMED.

KOFF! RETREAT TO THE BUS! USE THE KIDS AS—

THWAK

GRRP

KRAK

A MAN YOUR AGE, HIDING BEHIND A BUNCH OF KIDS...

NGH ...

YEAH—

BAM

THOK

REAL
MATURE
!!

BERTA
TEAM, DO
AN AREA
SWEEP
AS A PRE-
CAUTION.

SAFETY OF
HOSTAGES
CONFIRMED.

SCHOOL BUS

FSHHH

WE HAVE
ONE
WOUND-
ED.

YOWCH! IT
HUUURTS!

JUST HOLD STILL!

I TOLD YOU TO DO IT GENTLY!! GENTLY!! ARRGH!!

あ あ あ

WAAA

DAMN MY LUCK! WHY MUST I SUFFER LIKE THIS FOR CHIHUAHUA GIRL, OF ALL PEOPLE?!

WHEN LACKING MOTIVATION, THE MAN HAD AN ABSURDLY LOW THRESHOLD FOR PAIN.

あ
あ
あ
AAAH

MORE GENTLY THAN THAT! GAHHH!

CAPTAIN.

IS THAT RIGHT?

THEY SAY EVERY HOSTAGE WAS SUCCESSFULLY RESCUED.

THEY STORMED THE OTHER BUS.

YES SIR, I UNDERSTAND.

OKAY.

THAT JUST MIGHT LIGHT A FIRE UNDER SOME ELITE BUTTS.

HM... BETTER LAY THE GROUNDWORK TO CLAIM WE "ATTEMPTED A PEACEFUL RESOLUTION."

I ASSURE YOU THAT WE'LL RESOLVE THIS SHORTLY.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION.

I'LL NEED YOU TO SIGN HERE.

I'VE RECEIVED ORDERS TO TRANSFER COMMAND OF THIS SITUATION TO YOU.

Hnrgh...

AHEM.

RED CIRCUS MEMBERS, I TRUST YOU CAN HEAR ME.

!!

ALL YOUR COMRADES FROM THE OTHER BUS ARE DEAD.

IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE WE CATCH YOUR ACCOMPLICES WHO FLED FROM PAPIER PARK TOO.

IT SEEMS YOUR PLAN WAS A RATHER POOR ONE.

IF YOU DON'T WANT TO MEET THE SAME FATE AS YOUR FRIENDS, THROW DOWN YOUR ARMS AND SURRENDER.

YOU HAVE UNTIL DAWN. CONSIDER IT CAREFULLY.

YAP   YAP YAP

YOU CAN'T JUST GIVE UP SO SOON!

SO WE'VE FAILED...

SHE'S RIGHT. SNAP OUT OF IT, BILLY!

SLAM!!

DAMN IT, DAMN IT, DAMN IT! NO!

NO WAY! NO FREAKIN' WAY!

...

WHAT HAPPENED TO RESCUING OUR FRIENDS AND REVIVING THE CIRCUS? AND WHAT ABOUT TEACHING THIS CORRUPT COUNTRY A LESSON?!

WHAT WOULD YOUR DAUGHTER SAY IF SHE SAW YOU LIKE THIS?!

NEVER THOUGHT THINGS WOULD GET SO BAD WE'D HAVE TO ACTUALLY USE OUR LAST RESORT, BUT HERE WE ARE.

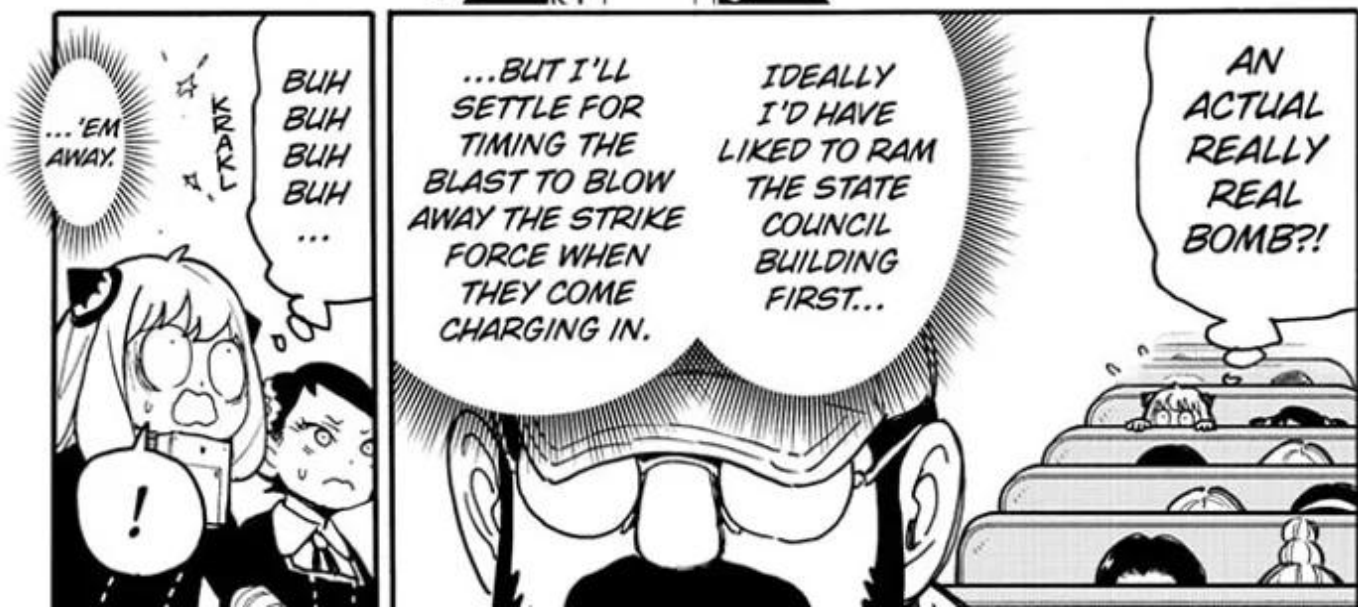IF WORSE COMES TO WORST, I'LL BE THE ONE TO DO IT.

WE CAN'T COUNT ON HIM ANYMORE.

BILLY'S COMPLETELY SHAKEN. HE'S NO GOOD TO US NOW.

I GUESS YOU'RE RIGHT...

NO WAY ARE WE GONNA SURRENDER!

I'LL BLOW UP THIS BUS AND ALL THE HOSTAGES WITH IT!

!!

...'EM AWAY.

BUH BUH BUH BUH...

KRAK!

...BUT I'LL SETTLE FOR TIMING THE BLAST TO BLOW AWAY THE STRIKE FORCE WHEN THEY COME CHARGING IN.

IDEALLY I'D HAVE LIKED TO RAM THE STATE COUNCIL BUILDING FIRST...

AN ACTUAL REALLY REAL BOMB?!

?!

RMB
ゴ゛

RMB
ゴ゛

A PLAGUE ON THIS COUNTRY.

KILL EVERY LAST ONE OF 'EM.

ゲ゛カ STOMP

STOMP カ゛

ゴ゛ RMB

ゴ゛ RMB

AND YOU THINK THEY'RE ACTUALLY CONSIDERING MY OFFER?

HEY, WAIT! YOU JUST SAID THEY HAD TILL DAWN!

ゴ゛ RMB

PREPARE TO STORM THE BUS.

AN SSS GUARD REGIMENT ?!

H-HEY!

GASP

TMP

TOMP

To be continued!